

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80510707
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 04.02.2021
Del. Date :
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Plant: Italia
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	
Country : España	

Transportista/Carrier		Transport number:292238
Barón social : LKW WALTER Internationale		
Matricula : 5339JBG		
Plate Nb : HROX5242		
Remoc.plate : 185623		
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.		
Del Unit :		

Destino / To	
Ciente : Magna PT S.P.A.	
Customer: Magna PT S.P.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del. address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari 70026	
Plant: Italia	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cart/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Reference		Label				
2510630000	CM 2510310463	700		PZA	TBA-501494	028	169224011/16930874	25	550004316501			
					TBA-501711	168						
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 28 Quantità Imballi: 28 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 28/02/21 Firma:				180286857							
					5014011434							
Peso neto total : Total net weight :	5.495			Peso bruto total : Total brut weight :	7.292,600							
					KUEHNE+NAGEL S.r.l.							
					Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	08 FEB 2021			
"CONFORME CON RISERVA DI QUANTITÀ E QUANTITÀ"				

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0001650

(ADR)

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E0F-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Jose Borri PT Via del Carlorrubi 4 2026 Borri Astola			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name LKW Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 80510707 80510708			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 40 cont. piezas auto		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 12049 kg.		
15 Volumen, m. ³ Cubaje m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges			18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)		
21 Establecido en / Etablie à / Established in 22			23 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods receipt Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee RECIBO CON RESERVA DE SU CALIDAD Y CANTIDAD		
24 Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			25 Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier GC861ZX INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com S339JBG HROX5242		